

Bản Tuyên Bố Chính Sách Không Phân Biệt Đối Xử
Nondiscrimination Statement of Policy

Để tuân hành Đạo Luật Dân Quyền tiểu bang và liên bang, Cơ Quan Vận Chuyển Thung Lũng Santa Clara (Santa Clara Valley Transportation Agency, VTA) bảo đảm rằng không người nào bị loại trừ tham gia, bị từ chối các quyền lợi hoặc dịch vụ, hoặc mặt khác bị phân biệt đối xử trong tất cả chương trình, dịch vụ hoặc hoạt động do VTA quản lý vì lý do chủng tộc, màu da, tôn giáo, nguồn gốc quốc gia, nhận dạng nhóm dân tộc, tôn giáo, tuổi tác, khuyết tật, giới tính, xu hướng tình dục hoặc thông tin về di truyền.

Thông Báo theo Đạo Luật cho Người Mỹ Khuyết Tật
(Notice under the Americans with Disabilities Act)

Cơ Quan Vận Chuyển Thung Lũng Santa Clara (Santa Clara Valley Transportation Authority)

Theo các yêu cầu của Đạo Luật cho Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990 ("ADA"), Cơ Quan Vận Chuyển Thung Lũng Santa Clara (VTA) sẽ không phân biệt đối xử các cá nhân có năng lực bị khuyết tật trên cơ sở tình trạng khuyết tật trong các dịch vụ, chương trình hoặc hoạt động của VTA.

Việc Làm: VTA không phân biệt đối xử trên cơ sở tình trạng khuyết tật trong các hoạt động thuê hoặc tuyển dụng và tuân thủ tất cả các quy định do Ủy Ban Cơ Hội Việc Làm Bình Đẳng Hoa Kỳ (U.S. Equal Employment Opportunity Commission) ban hành.

Truyền Đạt Thông Tin Hiệu Quả: Theo yêu cầu, thông thường VTA sẽ trợ giúp và cung cấp dịch vụ để có thể truyền đạt thông tin hiệu quả cho những người có trình độ bị khuyết tật để họ có thể tham gia bình đẳng các chương trình, dịch vụ và hoạt động của VTA, bao gồm thông dịch viên ngôn ngữ cử chỉ có trình độ, tài liệu bằng hệ thống chữ Braille cho người mù và các cách khác để cung cấp thông tin và sự truyền đạt đến với những người khiếm ngôn, khiếm thính hoặc khiếm thị.

Sửa Đổi Chính Sách và Thủ Tục: VTA sẽ thực hiện tất cả các sửa đổi hợp lý đối với các chính sách và chương trình để đảm bảo những người khuyết tật có cơ hội bình đẳng trong việc tham gia tất cả các chương trình, dịch vụ và hoạt động của VTA. Ví dụ, các cá nhân cùng với động vật dịch vụ được chào đón trên các xe, phương tiện vận chuyển và phòng điều hành của VTA ngay cả khi các con vật thường bị cấm.

Bất kỳ ai cần trợ giúp hoặc dịch vụ phụ trợ về truyền đạt thông tin hiệu quả, hoặc sửa đổi chính sách hoặc thủ tục để tham gia chương trình, dịch vụ hoặc hoạt động của VTA, hãy liên lạc:

ADA Coordinator
Santa Clara Valley Transportation Authority
(408) 321-2300
3331 North First Street, B1
San Jose, CA 95134
www.vta.org

Vui lòng liên lạc Điều Phối Viên ADA càng sớm càng tốt nhưng không sau 72 giờ trước khi sự kiện được lên lịch



ADA không yêu cầu VTA có bất kỳ hành động nào nhằm thay đổi cơ bản về tính chất chương trình hoặc dịch vụ của VTA, hoặc áp đặt gánh nặng tài chính hoặc điều hành quá mức.

Các khiếu nại rằng chương trình, dịch vụ hoặc hoạt động của VTA không dành cho những người khuyết tật phải được gửi đến Điều Phối Viên ADA của VTA (thông tin liên lạc như trên).

VTA sẽ không tính thêm phí cho cá nhân bị khuyết tật cụ thể hoặc bất kỳ nhóm cá nhân bị khuyết tật nào để trang trải chi phí cung cấp trợ giúp/dịch vụ phụ trợ hoặc sửa đổi chính sách hợp lý, như truy xuất các mục từ những địa điểm mở cho công chúng nhưng không dành cho những người sử dụng xe lăn.